

Salaris en vergoedingen na aanstelling

Conform artikel 55 van het besluit van de Vlaamse Regering wat de rechtspositie van het personeel van de inspectie en de pedagogische begeleidingsdiensten betreft in uitvoering van het decreet van 8 mei 2009 betreffende de kwaliteit van onderwijs worden de salarisschalen die verbonden zijn aan het ambt van inspecteur, als volgt bepaald :

1° de inspecteur die in het bezit is van een bekwaamheidsbewijs van het niveau master, met uitzondering van de graad van doctor, heeft recht op salarisschaal 541

2° de inspecteur die in het bezit is van de graad van doctor, heeft recht op salarisschaal 544

3° de inspecteur die niet voldoet aan de voorwaarden, vermeld in 1° en 2°, heeft recht op salarisschaal 354.

Buiten een vergoeding voor woon-werkverkeer en reis- en verblijfkosten (artikel 64), ontvangen inspecteurs een ICT-vergoeding (artikel 66).

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2012/36064]

Bekendmaking goedkeuringsbeslissing gemeentelijke stedenbouwkundige verordening

BRAKEL. — Het college van burgemeester en schepenen brengt, overeenkomstig artikel 2.3.2, § 2, van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening, ter kennis van de bevolking dat de gemeentelijke stedenbouwkundige verordening inzake meergezinswoningen definitief werd vastgesteld door de gemeenteraad op 25 juni 2012 en werd goedgekeurd door de deputatie van de provincie Oost-Vlaanderen op 6 september 2012.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2012/31702]

13 SEPTEMBER 2012. — Gemeenteraadsverkiezingen 14 oktober 2012. — Omzendbrief met overzicht betreffende de voorbereiding van de gemeenteraadsverkiezingen

Mijnheer de Gouverneur,

Dames en Heren Burgemeesters en Schepenen,

Mijnheer de Voorzitter van de Rechtbank van Eerste Aanleg van Brussel,

Dames en Heren Voorzitters van de Hoofdstembureaus,

1. Inleiding

Met deze omzendbrief wens ik u verder te informeren over de voorbereiding van de gemeenteraadsverkiezingen van 14 oktober 2012.

Om te beginnen, kan ik niet voldoende benadrukken hoe belangrijk het is dat al wie betrokken is bij de verkiezingen regelmatig de verkiezingswebsite <http://brusselverkiezingen2012.irisnet.be> consulteert.

Ik verzoek de gemeenten om in hun communicatie zoveel mogelijk te verwijzen naar de verkiezingswebsite, zodat deze maximaal benut wordt door het brede publiek.

Met vragen kunt u terecht op de verkiezingswebsite onder « ons contacteren ».

2. Regelgeving

Het Brussels Gemeentelijk Kieswetboek werd gewijzigd door de ordonnantie van 12 juli 2012. Op 12 juli 2012 werden tevens nog twee andere ordonnanties aangenomen : de ordonnantie houdende de organisatie van de elektronische stemming voor de gemeenteraadsverkiezingen en de ordonnantie betreffende de controle van de mededelingen en de imagobevordering van de plaatselijke overheden tijdens de verkiezingsperiode. Over deze laatste ordonnanties verschijnen aparte omzendbrieven.

MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2012/31702]

13 SEPTEMBRE 2012. — Elections communales du 14 octobre 2012
Circulaire récapitulative relative à la préparation de ces élections

Monsieur le Gouverneur,

Mesdames et Messieurs les membres des collèges des bourgmestre et échevins,

Monsieur le Président du Tribunal de Première Instance de Bruxelles,

Mesdames et Messieurs les président(e)s des bureaux principaux,

1. Introduction

Le travail préparatoire relatif aux prochaines élections communales avance à grands pas. C'est la raison pour laquelle je souhaite vous refaire le point à ce sujet au moyen de la présente circulaire.

Dans un premier temps, j'attire votre attention sur l'importance pour tous ceux qui sont concernés par ces élections, de consulter régulièrement le site web relatif à ces élections : <http://bruxelselections2012.irisnet.be>.

Je saurai gré aux communes de renvoyer autant que possible à ce site dans leur communication afin que celui-ci soit consulté par un très large public.

Vous pouvez toujours poser des questions via le site élections en cliquant sur l'icône « nous contacter ».

2. Réglementation

Par ordonnance du 12 juillet 2012, le Code électoral communal bruxellois a été à nouveau adapté. Deux autres ordonnances ont été adoptées le 12 juillet 2012 : l'ordonnance organisant le vote électronique pour les élections communales et l'ordonnance relative au contrôle des communications et à la promotion des autorités publiques locales. Des circulaires spécifiques pour tous ces textes seront publiées.

3. Uitvoeringsbesluiten

3.1. Aantal te verkiezen raadsleden

Bij ministerieel besluit van 15 maart 2012 tot vaststelling per gemeente van de bevolkingscijfers op 31 december 2011 werden de bevolkingscijfers van de Brusselse gemeenten vastgesteld. Het bevolkingscijfer dat in aanmerking werd genomen, is het aantal personen dat ingeschreven is in het Rijksregister van de natuurlijke personen en die op 31 december 2011 hun hoofdverblijfplaats in de gemeente hebben.

Op basis van deze bevolkingscijfers werd het aantal gemeenteraadsliden en schepenen per gemeente vastgesteld in het ministerieel besluit van 15 maart 2012 tot vaststelling van de rangschikking van de gemeenten in uitvoering van artikel 5, eerste lid, van de Nieuwe Gemeentewet.

3.2. Presentiegelden en reisvergoedingen voor de leden van de bureaus

Het besluit van 30 maart 2006 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot vaststelling van het bedrag van het presentiegeld en de reisvergoeding van de leden van de kiesbureaus voor de gemeenteraadsverkiezingen werd niet gewijzigd.

De gemeenteraad is bevoegd om het bedrag van het presentiegeld vast te leggen. Er moet hierbij rekening gehouden worden met de maximumbedragen vastgelegd door de Regering.

Het maximumbedrag van het presentiegeld voor de leden van de kiesbureaus voor de gemeenteraadsverkiezingen is vastgesteld als volgt :

- a) voor de voorzitter van het hoofdbureau : 150 euro;
- b) voor de secretaris van het hoofdbureau : 120 euro;
- c) voor de bijzitters van het hoofdbureau : 115 euro;
- d) voor de voorzitters van de stembureaus : 90 euro;
- e) voor de secretarissen, adjunct-secretarissen en bijzitters van de stembureaus : 85 euro.

Voor de betaling van dat presentiegeld aan de leden van de kiesbureaus staat de gemeente ofwel zelf in ofwel sluit ze met Bpost een overeenkomst houdende uitvoering van de betaling van het presentiegeld. De betaling van het presentiegeld gebeurt door middel van overschrijvingen op de financiële rekeningen van de leden van de kiesbureaus. De formulieren R4 (voor de stembureaus) en R4bis (voor het hoofdbureau) moeten daarvoor worden ingevuld.

De gemeenteraad mag bovendien presentiegeld aan de leden van het hoofdbureau toekennen voor elke vergadering, die de dag van de verkiezing voorafgaat. Er mogen echter maximum acht voorbereidende vergaderingen in aanmerking genomen worden.

Het maximumbedrag van het presentiegeld voor elke vergadering is vastgesteld als volgt :

- a) voor de voorzitter : 80 euro;
- b) voor de secretaris : 70 euro;
- c) voor de bijzitters : 65 euro.

De leden van de stembureaus en het hoofdbureau kunnen uitsluitend presentiegeld en een verplaatsingsvergoeding ontvangen. Het principe is dat het presentiegeld alle prestaties dekt van de leden van het bureau. Er mogen geen bijkomende vergoedingen toegekend worden, met uitzondering van een eventuele vergoeding voor de verplichte vormingssessie voor de voorzitters en secretarissen van de stembureaus (art. 11bis van het BGKWB) indien de gemeenteraad dit principe heeft aanvaard in het reglement betreffende de presentiegelden.

3.3. Terugbetaling van reiskosten van kiezers

In sommige omstandigheden hebben de kiezers recht op de terugbetaling van hun reiskosten voor binnenlandse trajecten.

Het gaat meer bepaald over de kiezers die :

- op de dag van de verkiezingen niet meer verblijven in de gemeente waar zij moeten stemmen;
- de loon- of weddetrekkenden die hun beroep uitoefenen in het buitenland of in een andere gemeente dan waar zij moeten stemmen, en de leden van hun gezin die met hen samenwonen;
- de studenten die omwille van hun studies in een andere gemeente verblijven dan waar zij moeten stemmen;
- de personen die in behandeling zijn in een verpleeg- of gezondheidsinrichting in een andere gemeente dan waar zij moeten stemmen.

Deze kiezers kunnen kiezen : ofwel krijgen zij een gratis treinbiljet heen en terug (tweede klasse), ofwel krijgen zij de terugbetaling van hun reiskosten, beperkt tot het tarief van de NMBS voor de afgelegde afstand.

3. Arrêtés d'exécution

3.1. Nombre de conseillers à élire

Le chiffre de population des communes bruxelloises a été fixé par arrêté ministériel du 15 mars 2012 établissant par commune les chiffres de la population au 31 décembre 2011. Le chiffre de la population qui est pris en considération est le nombre de personnes qui sont inscrites au Registre national des personnes physiques et qui ont leur résidence principale dans la commune à la date du 31 décembre 2011.

Sur base de ce chiffre de population, le nombre de conseillers communaux et échevins par commune a été déterminé. C'est l'objet de l'arrêté ministériel du 15 mars 2012 établissant la classification des communes en exécution de l'article 5, alinéa 1^{er}, de la Nouvelle Loi communale.

3.2. Jetons de présence et frais de déplacement des membres des bureaux

L'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 30 mars 2006 fixant le montant du jeton de présence et l'indemnité de déplacement des membres des bureaux électoraux pour les élections communales n'a pas été modifié.

C'est le conseil communal qui est compétent pour fixer le montant des jetons de présence. Pour ce faire, il doit toutefois tenir compte des montants maxima qui ont été fixés par le Gouvernement.

Le montant maximum des jetons de présence des membres des bureaux électoraux pour les élections communales est fixé comme suit :

- a) pour président du bureau principal : 150 euros;
- b) pour le secrétaire du bureau principal : 120 euros;
- c) pour les assesseurs du bureau principal : 115 euros;
- d) pour le président du bureau de vote : 90 euros;
- e) pour les secrétaires, secrétaires-adjoints et assesseurs des bureaux de vote : 85 euros.

Pour le paiement des jetons de présence des membres des bureaux électoraux, la commune a le choix : soit d'y procéder elle-même, soit de conclure une convention avec bpost. Le paiement des jetons de présence s'effectue par virement bancaire sur le compte en banque des membres des bureaux électoraux. Les formulaires R4 (pour les bureaux de vote) et R4bis (pour les bureaux principaux) doivent être complétés à cette fin.

Le conseil communal peut en outre octroyer un jeton de présence aux membres du bureau principal pour chaque réunion qui a lieu avant le jour des élections. Ne seront toutefois pris en considération qu'un maximum de huit séances préparatoires.

Le montant maximum du jeton de présence pour chaque séance préparatoire est fixé comme suit :

- a) pour le président : 80 euros;
- b) pour le secrétaire : 70 euros;
- c) pour les assesseurs : 65 euros.

Les membres des bureaux de vote et du bureau principal reçoivent uniquement leur jeton de présence et une indemnité de déplacement. Le principe est que le jeton de présence couvre toutes les prestations des membres des bureaux. Aucune indemnité complémentaire ne peut être attribuée, à l'exception d'une éventuelle indemnité couvrant la séance de formation obligatoire pour les présidents et secrétaires des bureaux de vote (art. 11bis du CÉCB) si le conseil communal en a accepté le principe dans son règlement relatif aux jetons de présence.

3.3. Remboursement des frais de déplacement des électeurs

Dans certaines circonstances, les électeurs ont droit au remboursement de leurs frais de déplacement pour des trajets à l'intérieur du pays.

Plus précisément, il s'agit des électeurs qui :

- le jour des élections ne résident plus dans la commune où ils doivent voter;
- de salariés ou appointés qui exercent leur profession à l'étranger ou dans une autre commune que celle où ils doivent voter et les membres de leur famille qui vivent avec lui;
- les étudiants qui, en raison de leurs études, résident dans une autre commune que celle où ils doivent voter;
- les personnes en traitement dans un établissement hospitalier ou une maison de repos située dans une autre commune que celle où elles doivent voter.

Ces électeurs peuvent choisir : soit ils reçoivent un billet de train gratuit, aller et retour en deuxième classe; soit ils reçoivent le remboursement de leurs frais de déplacement, limité au tarif de la SNCB pour la distance parcourue.

3.4. Verzekeringsspolis

Zoals in 2006 zal het Gewest een verzekeringsspolis afsluiten teneinde de leden van de kiesbureaus te verzekeren in de uitoefening van hun opdracht. Het Gewest zal nadien bij iedere gemeente haar aandeel terugvorderen pro rata van het aantal ingeschreven kiezers.

3.5. Verkiezingsaffiches en gemotoriseerde optochten

Deze materie valt onder de bevoegdheid van de gouverneur, maar eveneens onder de bevoegdheid van de gemeenteraden op basis van artikel 119 van de Nieuwe Gemeentewet en hun algemene politiebevoegdheid.

De Gouverneur van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad neemt traditiegetrouw een politiebepaling vóór elke verkiezing.

Voor de komende verkiezingen betreft dit het besluit van 5 juli 2012, dat consulteerbaar is op onze website <http://brusselverkiezingen2012.irisnet.be> in de rubriek « Reglementering campagne ».

Dit besluit bevat maatregelen teneinde de openbare orde te verzekeren :

- Verbod om de verkiezingsaffiches 's nachts aan te plakken;
- Verbod om in het kader van de verkiezingen 's nachts gemotoriseerde optochten op de openbare weg te organiseren, behalve mits toelating;
- Openingsuren van de stembureaus;
- Herinnering de verbodsbepalingen van de wet van 7 juli 1994 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezing van de provincieraden, gemeenteraden en districtsraden en voor de rechtstreekse verkiezing van de raden voor maatschappelijk welzijn : verbod gadgets te verspreiden, verbod campagne te voeren via telefoon, sms, enz.

Verder nemen de gemeenten de bepalingen die voor hen het meest geschikt lijken om de verkiezingsaanplakking te omkaderen.

3.6. Formulieren

De modellen van formulieren zijn beschikbaar op de verkiezingswebsite en worden bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

4. Samenstelling van de bureaus

4.1 Overzicht

In het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bestaan slechts twee soorten kiesbureaus, het stembureau en het hoofdbureau;

De stembureaus bestaan uit de voorzitter, de secretaris, een adjunct-secretaris die ervaring doet blijken in informatica en vijf bijzitters (en vijf plaatsvervangende bijzitters).

De hoofdbureaus bestaan uit een voorzitter, eventueel een plaatsvervangend voorzitter, vier bijzitters, vier plaatsvervangende bijzitters en een secretaris.

4.2. Aanwijzing van de leden van de stembureaus

De aanwijzing van de leden van de stembureaus is de taak van de voorzitter van het hoofdbureau (met uitzondering van de secretaris en adjunct-secretaris).

Hij kiest de voorzitter op basis van de lijst die het college van burgemeester en schepenen in augustus opmaakt uit de kiezers vermeld in artikel 10, § 2, van het BGKWB.

Kandidaten mogen geen deel uitmaken van een stembureau.

De bijzitters van het stembureau worden gekozen uit een tweede lijst die het college van burgemeester en schepenen eveneens in augustus opmaakt. Deze lijst mag geen personen bevatten die al zijn opgenomen in de eerste lijst.

De voorzitter van het stembureau benoemt de secretaris en de adjunct-secretaris uit de gemeenteraadskiezers. De aanwezigheid van een adjunct-secretaris die een kennis van de informatica aantoont is voorzien in de ordonnantie betreffende de elektronische stemming, naar analogie met artikel 14, 2° van de wet van 11 april 1994 tot organisatie van de geautomatiseerde stemming. De gebruikte bewoordingen moeten in brede zin verstaan worden. Het is niet vereist dat deze persoon over een diploma in de informatica beschikt. Men moet in gedachte houden dat in de tijd dat voormelde wet geschreven werd de bevolking niet zo vertrouwd was met het gebruik van een computer als nu. Het doel is de keuze van de voorzitter van het stembureau te leiden naar een persoon die noties heeft van informatica.

3.4. Assurance

Comme en 2006, la Région de Bruxelles-Capitale conclut une police d'assurance afin d'assurer les membres des bureaux électoraux pendant l'exercice de leur mission. Par la suite, la Région récupérera la quote part de chaque commune au prorata du nombre d'électeurs inscrits.

3.5. Campagnes électorales et caravanes motorisées

Cette matière relève de la compétence des conseils communaux sur base de l'article 119 de la nouvelle loi communale et de leur compétence générale de police.

Le Gouverneur de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale prend traditionnellement un arrêté de police antérieurement à chaque élection.

Pour ces prochaines élections, il s'agit de l'arrêté du 5 juillet 2012 que vous pouvez consulter sur le site <http://bruxelselections2012.irisnet.be> dans la rubrique « Réglementation de campagne ».

Cet arrêté contient une série de mesures qui ont pour objectif d'assurer l'ordre public :

- interdiction de placer des affiches électorales la nuit;
- interdiction d'organiser des caravanes motorisées la nuit sur la voie publique dans le cadre des élections, sauf avec permission;
- indication des heures d'ouverture des bureaux de vote;
- rappel des interdictions mentionnées dans la loi du 7 juillet 1994 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections des conseils provinciaux, communaux et de district et pour l'élection directe des conseils de l'aide sociale : interdiction de distribuer des gadgets, interdiction de campagne par téléphone, SMS, etc.

Par ailleurs, les communes adoptent les dispositions qui leur paraissent les plus appropriées afin d'encadrer de la meilleure manière possible la problématique de l'affichage électoral.

3.6. Formulaires

Les modèles de formulaires seront disponibles progressivement sur le site des élections et seront publiés au *Moniteur belge*.

4. Composition des bureaux électoraux

4.1. Aperçu

En Région de Bruxelles-Capitale, il n'existe que deux types de bureaux électoraux : le bureau de vote et le bureau principal.

Les bureaux de vote sont composés d'un président, d'un secrétaire, d'un secrétaire-adjoint qui justifie d'une expérience en informatique et de cinq assesseurs (et cinq assesseurs suppléants).

Les bureaux principaux sont composés d'un président, d'un président suppléant, s'il échet, un secrétaire, quatre assesseurs et quatre assesseurs suppléants.

4.2. Désignation des membres des bureaux de vote

Il relève de la mission du président du bureau principal de désigner les membres des bureaux de vote (sauf le secrétaire et le secrétaire-adjoint).

Il choisit le président sur base de la liste que le collège des bourgmestre et échevins établit en août parmi les catégories d'électeurs mentionnées à l'article 10, § 2, du Code électoral communal bruxellois.

Les candidats ne peuvent être membres des bureaux de vote.

Les assesseurs des bureaux de vote sont choisis sur base d'une seconde liste que le collège des bourgmestre et échevins a également établi en août. Cette liste ne peut contenir aucune des personnes reprises sur la première liste.

Le président du bureau de vote désigne son secrétaire et son secrétaire-adjoint parmi les électeurs de la commune. La présence d'un secrétaire-adjoint justifiant d'une expérience en informatique a été prévue dans l'ordonnance relative au vote électronique également, par analogie avec l'article 14, 2° de la loi du 11 avril 1994 organisant le vote automatisé. Les termes utilisés doivent être entendus dans un sens large. Il n'est nullement requis que cette personne dispose d'un quelconque diplôme en informatique. Il faut se reporter à l'époque de la rédaction de la loi susmentionnée où la population était nettement moins familiarisée qu'actuellement à l'usage d'un ordinateur. L'objectif est seulement d'orienter le choix de président du bureau de vote vers une personne qui dispose de quelques aptitudes en informatique.

4.3. Aanwijzing van de leden van de gemeentelijke hoofdbureaus

Artikel 10 van het BGKWB stelt het volgende :

§ 1. Het hoofdbureau bestaat uit een voorzitter, eventueel een plaatsvervangende voorzitter, vier bijzitters, vier plaatsvervangende bijzitters en een secretaris. De voorzitter duidt de bijzitters en plaatsvervangende bijzitters aan uit de kiezers van de gemeente die kunnen lezen en schrijven. De voorzitter duidt de secretaris aan uit de kiezers van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad. Kandidaten mogen geen deel uitmaken van het hoofdbureau.

Het hoofdbureau moet ten minste zevenentwintig dagen voor de stemming worden samengesteld en is uitsluitend belast met de aan de stemming voorafgaande verrichtingen en met de algemene telling van de stemmen.

§ 2. Voor wat betreft de stad Brussel, hoofdplaats van het gerechtelijk arrondissement, wordt het hoofdbureau voorgezeten door de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg of, bij zijn ontstentenis, door de magistrat die hem vervangt.

In de gemeenten die hoofdplaats zijn van een gerechtelijk kanton, wordt het hoofdbureau voorgezeten door de vrederechter of, bij zijn ontstentenis, door één van zijn plaatsvervangers naar dienstouderdom.

In de andere gemeenten wordt de voorzitter van het hoofdbureau door de vrederechter uit de gemeenteraadskiezers aangewezen, in de hierna vermelde volgorde :

- 1° de magistraten van de Rechterlijke Orde;
- 2° de gerechtelijke stagiairs;
- 3° de advocaten en de advocaten-stagiairs volgens hun inschrijving op het tableau of de lijst van stagiairs;
- 4° de notarissen;
- 5° de gerechtsdeurwaarders;
- 6° de bekleeders van een ambt van niveau A of B die onder de Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten ressorteren en de bekleeders van een gelijkwaardige graad die ressorteren onder provincies, gemeenten, openbare centra voor maatschappelijk welzijn, onder enige instelling van openbaar nut al dan niet bedoeld in de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut of onder de autonome overheidsbedrijven bedoeld in de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven;
- 7° het onderwijzend personeel;
- 8° de vrijwilligers;
- 9° de kiezers van de gemeente.

De overheden die de in het vorig lid onder 6° en 7° bedoelde personen tewerkstellen, delen de naam, de voornamen, het adres en het beroep van die personen mee aan de gemeentebesturen waar zij hun hoofdverblijfplaats hebben.

§ 3. In de gevallen vermeld in paragraaf 2, eerste en tweede lid, wijst de voorzitter van het hoofdbureau een plaatsvervanger aan om hem op de dag van de stemming te vervangen, wanneer hij gehouden is zich naar een andere gemeente te begeven om er te stemmen.

Ik wijs erop dat de gemeentelijke hoofdbureaus van grotere locaties, naast de leden van het bureau, over voldoende personeel moeten beschikken.

5. Lijsten aftredende raadsleden

Voordrachtsakten kunnen ingediend worden als ze ondertekend zijn door ofwel een minimum aantal kiezers ofwel door minimum twee aftredende raadsleden.

Om de hoofdbureaus toe te laten de geldigheid van een indiening van een voordrachtsakte door een aftredend raadslid te controleren, moeten zij uiteraard beschikken over de nodige gegevens van de aftredende raadsleden. Ik verzoek de besturen daarom de nodige gegevens aan de hoofdbureaus te bezorgen.

6. Volmachten

Voor de kiezer die op de dag van de stemming om privé-redenen in het buitenland verblijft, en die van de burgemeester van zijn woonplaats een attest nodig heeft dat bevestigt dat hij zich niet in het stemlokaal kan melden, is de regelgeving gewijzigd ten opzichte van de verkiezingen van 2006.

Om dit attest van de burgemeester te krijgen, volstaat voortaan een verklaring op eer indien de kiezer de nodige bewijsstukken niet kan voorleggen. De aanvraag moet bij de burgemeester van de woonplaats worden ingediend uiterlijk op 13 oktober 2012.

Met dit attest kan de kiezer een volmacht geven.

Een model van attest zoals af te geven door de burgemeester, en van de verklaring op eer, staat op de verkiezingswebsite.

4.3. Désignation des membres des bureaux principaux

L' article 10 du Code électoral communal bruxellois dispose que :

§ 1^{er} Le bureau principal se compose du président, éventuellement d'un président suppléant, de quatre assesseurs, de quatre assesseurs suppléants et d'un secrétaire. Le président désigne les assesseurs et assesseurs suppléants parmi les électeurs de la commune sachant lire et écrire. Le président désigne le secrétaire parmi les électeurs de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale. Les candidats ne peuvent faire partie du bureau principal.

Le bureau principal doit être constitué au moins vingt-sept jours avant l'élection et est chargé exclusivement de l'accomplissement des opérations préliminaires à l'élection et de celles relatives au recensement général des votes.

§ 2. En ce qui concerne la ville de Bruxelles, chef-lieu d'arrondissement judiciaire, le bureau principal est présidé par le président du tribunal de première instance ou, à son défaut, par le magistrat qui le remplace.

Dans les communes chefs-lieux d'un canton judiciaire, le bureau principal est présidé par le juge de paix ou, à son défaut, par l'un de ses suppléants, suivant l'ordre d'ancienneté.

Dans les autres communes, le président du bureau principal est désigné par le juge de paix du canton parmi les électeurs de la commune, dans l'ordre déterminé ci-après :

- 1° les magistrats de l'ordre judiciaire;
- 2° les stagiaires judiciaires;
- 3° les avocats et les avocats stagiaires dans l'ordre de leur inscription au tableau ou sur la liste des stagiaires;
- 4° les notaires;
- 5° les huissiers de justice;
- 6° les titulaires de fonctions de niveau A ou B relevant de l'Etat, des Communautés et des Régions et les titulaires d'un grade équivalent relevant des provinces, des communes, des centres publics d'action sociale, de tout organisme d'intérêt public visé ou non par la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public ou des entreprises autonomes visées par la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques.
- 7° le personnel enseignant;
- 8° les volontaires;
- 9° les électeurs de la commune.

Les autorités occupant des personnes visées à l'alinéa précédent sous 6° et 7°, communiquent les noms, prénoms, adresse et profession de ces personnes aux administrations communales où elles ont leur résidence principale.

§ 3. Dans les cas visés au paragraphe 2, alinéas 1^{er} et 2, lorsque le président du bureau principal est tenu de se rendre dans une autre commune pour y voter, il désigne un suppléant pour le remplacer le jour du scrutin, durant son absence ».

J'attire votre attention sur le fait que dans les communes de grande importance, le bureau principal doit pouvoir disposer, outre les membres du bureau, de personnel en nombre suffisant.

5. Liste des conseillers sortants

Les actes de présentation qui sont déposés doivent être signés, soit par deux conseillers sortants, soit par un nombre minimum d'électeurs.

Afin de permettre aux bureaux principaux d'exercer un contrôle sur l'introduction valable d'un acte de présentation par des conseillers sortants, il est donc nécessaire que les bureaux principaux disposent des données utiles concernant les conseillers sortants. Je vous saurais gré de veiller fournir les données nécessaires à ce sujet aux bureaux principaux.

6. Procuration

Pour les électeurs qui, le jour des élections, se trouvent en séjour à l'étranger pour des raisons privées et qui ont besoin d'un certificat du bourgmestre de leur domicile attestant qu'ils ne peuvent se présenter au bureau de vote, je vous rappelle que la législation a été modifiée par rapport à 2006.

Pour obtenir ce certificat du bourgmestre, dans le cas où l'électeur ne peut produire aucun élément de preuve, il suffit dorénavant de faire une déclaration sur l'honneur. La demande doit être introduite auprès du bourgmestre du domicile au plus tard le 13 octobre 2012.

Une fois ce certificat obtenu, l'électeur peut donner procuration.

Un modèle du certificat à délivrer par le bourgmestre et de la déclaration sur l'honneur figurent sur le site des élections.

7. Organisatie van de stembureaus

Ik wil ook de bijzondere aandacht vragen van de colleges van burgemeester en schepenen voor de kiezers met een beperkte mobiliteit.

Een kiezer die wegens lichamelijke beperkingen niet in staat is om zich alleen naar het stemhokje te begeven of om zelf zijn stem uit te brengen, mag zich met toestemming van de voorzitter door iemand van zijn keuze laten geleiden of bijstaan.

De colleges moeten alles in het werk stellen om voor alle kiezers een zo vlot mogelijke toegang tot de stemverrichtingen te organiseren.

Ik verzoek de colleges om bij de inrichting van de stembureaus de nodige aandacht te besteden aan de toegankelijkheid van de stembureaus zodat de kiezers maximaal zelfstandig hun stem kunnen uitbrengen.

Niet alleen de inrichting van het stemlokaal en van het stemhokje is daarbij belangrijk, maar ook de doordachte keuze van het gebouw waar gestemd wordt, de parkeergelegenheid voor personen met een beperking, de toegangspaden naar het gebouw, de ingang van het gebouw zelf, de bewegingsvrijheid binnen het gebouw, de verlichting, de signalisatie.

De leden van het stembureau moeten tevens alert zijn om personen met een beperkte mobiliteit te begeleiden bij het stemproces. Rolstoelgebruikers worden best gewezen op de mogelijkheid om een aangepast stemhokje te gebruiken.

Een blinde of slechthorende kiezer kan zich laten bijstaan door een persoon van eigen keuze. Dit geldt ook voor een kiezer die door een ander lichaamsgebrek niet zelfstandig zijn stem kan uitbrengen.

Ook een dove of slechthorende kiezer kan extra begeleiding nodig hebben van het stembureau om het stemproces te doorlopen.

Ik maak van de gelegenheid gebruik om de colleges van burgemeester en schepenen te vragen dat hun gemeentelijke diensten extra inspanning zouden leveren om kiezers met een beperkte mobiliteit ook vóór de dag van de verkiezingen zo goed mogelijk te informeren over alle aspecten van het verkiezingsproces.

Er zullen vormingssessies gegeven worden door de VZW Passe Muraille over de begeleiding van personen met een beperkte mobiliteit. Deze gaan door in de Perszaal van het BIP (Koningsstraat 2-4, 1000 Brussel) op 5, 6 en 13 september 2012.

8. Wetgeving op de verkiezingsuitgaven

De officiële tabel met de maximumbedragen die mogen worden uitgegeven door de lijsten en kandidaten wordt uiterlijk op 4 september 2012 gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* (40 dagen voor de verkiezingen). In afwachting van de officiële mededeling werd een tabel op de verkiezingswebsite gezet met benaderende cijfers op basis van het aantal kiezers op datum van 1 augustus 2012.

9. Belangrijke data

9.1. Kiezerslijsten

Vastlegging van de kiezerslijst op 1 augustus 2012.

9.2. Verboden letterwoorden en logo's

De lijst van de letterwoorden en logo's waarvan het gebruik verboden is voor deze verkiezingen, wordt voor 31 augustus 2012 (de 43e dag voor de verkiezingen) in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt.

9.3. Beschermd letterwoorden en logo's en toekenning van de gemeenschappelijke volgnummers

De politieke partijen die in het Brussels Parlement vertegenwoordigd zijn, kunnen een akte indienen tot bescherming van hun letterwoord of logo. Deze bescherming wordt op dinsdag 4 september 2012 (40e dag voor de verkiezingen), tussen 10 en 12 uur gevraagd aan de Regering of haar gemachtigde. Het voorstel tot bescherming moet worden ondertekend door ten minste vijf Brusselse parlementsleden die tot de politieke partij behoren die het letterwoord of logo zal gebruiken. Indien de politieke formatie minder dan vijf leden telt moeten alle leden het voorstel ondertekenen.

De loting van de nummers voor de politieke partijen die een beschermd letterwoord of logo hebben verkregen, gebeurt op diezelfde dag om 12 uur.

De tabel van de beschermd letterwoorden en logo's en de gemeenschappelijke volgnummers wordt uiterlijk op 8 september 2012 (36e dag voor de verkiezingen) in het *Belgisch Staatsblad* gepubliceerd krachtens art. 22bis, § 3, tweede lid, van het Brussels Gemeentelijk Kieswetboek. Aangezien dit een zaterdag is zal de tabel ten laatste op vrijdag 7 september 2012 gepubliceerd worden.

7. Organisation des bureaux de vote

Je désire attirer particulièrement l'attention des collègues des bourgmestre et échevins sur les électeurs dont la mobilité est réduite.

L'électeur dont la mobilité est réduite et qui n'est pas en état de se rendre seul dans l'isoloir pour y émettre lui-même son vote peut, avec l'autorisation du président, se faire accompagner ou assister par quelqu'un de son choix.

Les collègues doivent tout mettre en œuvre afin d'organiser un accès aussi aisé que possible vers les opérations électorales.

Je vous saurais gré de veiller lors du montage des bureaux de vote à accorder une attention toute particulière à l'accessibilité de ceux-ci de manière à ce que ces électeurs aient la possibilité d'émettre leur vote avec le plus d'indépendance possible.

Pour ce faire, outre l'agencement du local de vote et des isolements, il est important de veiller au choix judicieux du bâtiment dans lequel les opérations de vote auront lieu, aux facilités de parking pour les personnes handicapées, aux chemins d'accès au bâtiment; à l'entrée du bâtiment lui-même, à la facilité de mouvement à l'intérieur du bâtiment, à l'éclairage, à la signalisation.

Les membres des bureaux doivent être à même d'accompagner les personnes à mobilité réduite lors du processus de vote. Les utilisateurs de chaises roulantes doivent être informés de la possibilité d'utiliser un isoloir adapté.

Une personne aveugle ou malvoyante peut se faire assister par une personne de son choix. Ceci vaut également pour l'électeur qui souffre d'un autre type de handicap et qui ne peut voter de manière autonome.

Un électeur sourd ou malentendant a également besoin d'un accompagnement spécial pour voter.

Je me saisi de cette occasion pour demander aux membres du Collège des bourgmestre et échevins de bien vouloir mettre à disposition des électeurs à mobilité réduite du personnel communal supplémentaire, le jour même du scrutin, afin de les informer de l'ensemble des aspects de la procédure de vote.

Une formation sur l'accompagnement des personnes à mobilité réduite sera organisée par l'ASBL « Passe Muraille » les 5, 6 et 13 septembre 2012 au BIP (Rue de la loi 2-4, 1000 Bruxelles).

8. Législation relative aux dépenses électorales

Le tableau officiel des montants maxima qui peuvent être dépensés par les listes et les candidats sera publié au plus tard le 4 septembre 2012 au *Moniteur belge* (40 jours avant les élections). En attendant cette communication officielle, un tableau a déjà été placé sur les sites des élections communales de 2012. Il s'agit d'une approximation basée sur le nombre d'électeurs arrêté à la date du 1^{er} août 2012.

9. Rappel des dates importantes

9.1. Liste des électeurs

La liste des électeurs est arrêtée le 1^{er} août 2012.

9.2. Interdiction des sigles et logos

L'arrêté ministériel interdisant l'utilisation de certains sigles et logos pour les élections communales sera publié au *Moniteur belge* avant le 31 août 2012 (43^e jour précédant les élections).

9.3. Protection des sigles et logos et attribution d'un numéro d'ordre commun

Les partis politiques qui sont représentés au sein du Parlement bruxellois peuvent déposer un acte de protection de leur sigle ou logo. Cette demande de protection doit être remise au Gouvernement ou à son délégué le 4 septembre 2012 (40^e jour avant les élections) entre 10 et 12 heures. L'acte demandant la protection doit être signé par au moins cinq parlementaires au sein du Parlement régional appartenant au parti politique qui utilisera ce sigle ou logo. Lorsqu'un parti politique compte moins de cinq parlementaires au sein du Parlement régional, l'acte est signé par tous les parlementaires.

Le tirage au sort des numéros qui sont octroyés aux partis politiques qui ont reçu un sigle ou logo protégés aura lieu le même jour à 12 heures.

Le tableau des sigles et logos protégés et des numéros d'ordre commun qui ont été attribués sera publié au *Moniteur belge* au plus tard le 8 septembre 2012 (36^e jour précédant les élections) en vertu de l'article 22bis, § 3, deuxième alinéa, du Code électoral communal bruxellois. Etant donné qu'il s'agit d'un samedi, le tableau sera publié au plus tard le vendredi 7 septembre 2012.

9.4. Samenstelling van de stembureaus - opmaak en verzending lijsten

De lijsten die dienen om de voorzitters en de bijzitters van de stembureaus aan te wijzen worden opgemaakt in augustus. Ze worden uiterlijk op 11 september 2012 (33e dag voor de verkiezingen) naar de voorzitters van het hoofdbureau gezonden.

9.5. Indiening van de voordrachtsakten en afsluiting van de kandidatenlijsten

De kandidatenlijsten worden ingediend op 15 september 2012 of 16 september 2012 (29e en 28e dag voor de verkiezingen) tussen 13 en 16 uur.

De lijsten worden ingediend door middel van de daartoe bestemde formulieren van voordrachtsakte. Deze zijn beschikbaar op de verkiezingswebsite.

Ik vestig er de aandacht op dat het Ministerie een internettoepassing ter beschikking zal stellen voor het ingeven van de kandidatenlijsten. Ik vraag aan alle betrokkenen om het gebruik van deze toepassing zoveel mogelijk te promoten. Op die wijze wordt het werk in de hoofdbureaus aanzienlijk vereenvoudigd.

De voordrachtsakten voor de gemeenteraadsverkiezingen worden ingediend bij de voorzitter van het gemeentelijk hoofdbureau.

De kandidaten kunnen hun voordrachtsakte ofwel op zaterdag, ofwel op zondag aan de voorzitter van het hoofdbureau afgeven. De voorzitter moet bijgevolg op beide dagen ter beschikking zijn om de akten in ontvangst te nemen.

De voordrachtsakte wordt aan de voorzitter van het hoofdbureau overhandigd door één van de drie personen die de kandidaten aanwijzen uit de ondertekenende kiezers in hun verklaring van bewilliging of door één van de twee kandidaten daartoe aangewezen door de aftredende gemeenteraadsleden.

De volgende pariteitsregels moeten in acht genomen worden :

— op eenzelfde lijst mag het verschil tussen het aantal kandidaten van elk geslacht niet groter zijn dan één;

— de eerste twee kandidaten van eenzelfde lijst mogen niet van hetzelfde geslacht zijn.

9.6. Meervoudige kandidaatstelling

Een kandidaat mag niet voorkomen op meer dan één lijst voor eenzelfde verkiezing. De bewilligende kandidaat die deze verbodsbepaling overtreedt, is strafbaar met een gevangenisstraf van acht dagen tot vijftien dagen en met geldboeten van 130 tot 1.000 euro. Zijn naam wordt geschrapt van alle lijsten waarop hij voorkomt.

9.7. Voorlopige afsluiting van de kandidatenlijsten en indiening van de verbeteringsakten

De voorlopige afsluiting van de kandidatenlijsten gebeurt op maandag 17 september 2012, om 16 uur (27e dag voor de verkiezingen).

Als de lijst in zijn geheel of voor een of meer kandidaten niet aan de wettelijk bepaalde vereisten voldoet, kunnen zij de de aanvaarde of afgewezen lijsten hebben ingeleverd of een van de kandidaten die erop voorkomt na de voorlopige afsluiting nog een verbeteringsakte indienen tot uiterlijk donderdag 20 september 2012 om 16 uur.

9.8. Definitieve afsluiting van de kandidatenlijsten

De definitieve afsluiting van de kandidatenlijsten gebeurt op donderdag 20 september 2012 om 16 uur (24e dag voor de verkiezingen). In geval van beroep, vergadert het hoofdbureau op maandag 24 september 2012 (20e dag voor de verkiezingen) om 18 uur. Daarna worden de kandidatenlijsten ook definitief afgesloten.

9.9. Aanwijzing van de getuigen

Op dinsdag 9 oktober 2012 (5e dag voor de verkiezingen) tussen 14 en 16 uur, neemt de voorzitter van het gemeentelijk hoofdbureau de aanwijzing van de getuigen voor de stembureaus in ontvangst.

Met de meeste hoogachting,

De Minister-President,
Ch. PICQUE

9.4. Composition des bureaux de vote - préparation et envoi des listes

Les listes qui doivent être utilisées pour désigner les présidents des bureaux de vote sont établies en août. Elles doivent être envoyées aux présidents des bureaux principaux au plus tard le 11 septembre (33^e jour avant les élections).

9.5. Introduction des actes de présentations et arrêt des listes des candidats

Les listes des candidats doivent être déposées le samedi 15 septembre 2012 ou le dimanche 16 septembre 2012 (29^e et 28^e jours avant les élections) entre 13 et 16 heures.

Les listes sont introduites au moyen des formulaires d'acte de présentation prévus à cet effet. Ceux-ci sont disponibles sur le site internet des élections.

J'attire l'attention sur le fait que le Ministère mettra à disposition une application internet pour l'introduction des listes des candidats. Je demande à toutes les personnes concernées de promouvoir l'usage de cette application. De cette manière, le travail dans les bureaux principaux sera considérablement simplifié.

Les actes de présentation pour les élections communales doivent être introduits auprès du président du bureau principal.

Les candidats peuvent remettre leur acte de présentation au président du bureau principal soit le samedi, soit le dimanche. Le président doit par conséquent être disponible ces deux jours afin d'accuser la réception de ces actes.

L'acte de présentation doit être remis au président du bureau principal par une des trois personnes désignées parmi les électeurs signataires par les candidats dans leur déclaration d'acceptation, ou par un des deux candidats désignés à cet effet par les conseillers communaux sortants.

Les règles de parité suivantes doivent être prises en compte :

— sur chacune des listes, l'écart entre le nombre de candidats de chaque sexe ne peut pas être supérieur à un;

— les deux premiers candidats de chacune des listes doivent être de sexe différent.

9.6. Candidature multiple

Un candidat ne peut figurer sur plus d'une liste pour la même élection. Le candidat qui enfreint cette interdiction est passible d'une peine de prison de huit à quinze jours et d'une amende de 130 à 1.000 euros. Son nom est rayé de toutes les listes sur lesquelles il figure.

9.7. Arrêt provisoire des listes des candidats et introduction d'actes rectificatifs

L'arrêt provisoire des listes des candidats a lieu le lundi 17 septembre 2012 à 16 heures (27^e jour avant les élections).

Si la liste, dans son entièreté ou pour un ou plusieurs candidats, ne répond pas aux exigences prévues par la loi, les déposants des listes admises ou écartées ou l'un des candidats qui y figurent, peuvent après l'arrêt provisoire, introduire un acte rectificatif ou complémentaire jusqu'au jeudi 20 septembre à 16 heures au plus tard.

9.8. Arrêt définitif des listes des candidats

L'arrêt définitif des listes des candidats a lieu le jeudi 20 septembre 2012 à 16 heures (24^e jour avant les élections). En cas d'appel, le bureau principal se réunit le lundi 24 septembre 2012 (20^e jour avant les élections) à 18 heures. Ensuite, les listes des candidats sont définitivement arrêtées.

9.9. Désignation des témoins

Le mardi 9 octobre 2012 (5^e jour avant les élections) entre 14 et 16 heures, le président du bureau principal reçoit la désignation des témoins pour les bureaux de vote.

Veillez agréer, l'assurance de ma considération la plus distinguée.

Le Ministre-Président,
Ch. PICQUE